

Tardets, 29 mars 2019

Assemblée générale d'Ikerzaleak

Le président ouvre la séance à 18h 15.

Rapport moral

Hommage à Bixente Lacassia.

Notre ami Bixente est parti il y a un mois. Sa jeunesse avait été marquée par la prison sous le régime de Franco, puis l'exil. Dans les années 1990- 2000 il a fait partie d'Ikerzaleak. Il aimait l'ambiance amicale et chaleureuse de notre association. C'était un artiste : il participait à nos expositions comme peintre et sculpteur. Que ce soit « Les chemins de St Jacques » où il a peint certains lieux de pèlerinage , ou bien « les moulins » . Pour « les retables des églises souletines » il avait sculpté un magnifique St Joseph en Bois. Bixente aimait la nature , il se promenait et peignait les paysages souletins, les petites églises, les villages. Nous avons tous dans nos maisons un souvenir de lui et nous ne l'oublions pas.

Recruter et fidéliser les bénévoles

« Une fois de plus vous constaterez combien le bilan des activités de l'année a été riche et varié. Les demandes, en particulier de chercheurs, des communes sont nombreuses. Nous sommes considérés comme des interlocuteurs incontournables pour beaucoup de projets en lien avec le patrimoine et l'histoire.

« La moisson est abondante, mais les ouvriers sont peu nombreux ». C'est notre problème récurrent. Comment faire pour que les membres d'aujourd'hui aient envie de continuer. Comment accueillir parmi nous de nouveaux membres ? C'est une question que nous sommes posée. Quelques propositions ont émergé.

Vis à vis de l'extérieur, nous nous efforçons de répondre à toutes les demandes, aux limites même de nos possibilités de temps : information, aide à la recherche, prêt d'exposition, article, radios.

Être visibles dans les salons, et les événements publics. Avoir un document par lequel les nouveaux bénévoles connaîtraient le projet, les tâches demandées.

J'insiste une nouvelle fois qu'on peut faire partie d'Ikerzaleak **sans être historien ou diplômé d'études supérieures**. Nous avons besoin de personnes qui connaissent et se passionnent pour leur village. Dans nos travaux il y a toujours une place pour Montory, Tardets, Charritte, Musculdy, Mauléon, Hôpital-Saint-Blaise. Si on parle moins des autres villages, c'est aussi que nous n'avons pas de correspondant là-bas. Nous avons besoin aussi de personnes pour tout simplement donner un coup de main.

On peut s'engager dans notre association de **façon très diverse**. Simple soutien, aide ponctuelle ou engagement plus durable. Chacun doit se sentir libre d'entrer et de participer sous la condition expresse du respect du travail d'autrui et d'un minimum de sérieux sur le contenu.

C'est un sujet sur lequel tout le monde n'est pas entièrement d'accord, mais je pense que nous devons nous engager plus du côté de la **culture basque**. Les demandes de chercheurs viennent majoritairement de ce côté. C'est là aussi que se trouve une partie importante du dynamisme et la création culturelle. Nous travaillons avec l'association Sù Azia. En tant que président, je suis amené à utiliser trois langues : français, espagnol et de plus en plus le basque. La règle absolue est le respect de tous.

Communiquer clairement sur les besoins de l'association. Nous allons le faire à l'occasion du lancement d'un nouveau projet d'exposition.

Avoir **un site internet dynamique.** Nous en avons un mais nous pourrions l'améliorer.

Vis à vis de nous mêmes

Donner la parole à tout le monde. Déléguer les tâches : le président le fera volontiers.

Une grande partie du **travail se fait en équipe.** En général l'ambiance est bonne. Cela n'empêche pas quelques fatigues ou quelques désaccords.

L'association soutient aussi des recherches ou des travaux plus individuels. Peut être devrions nous être plus persuasifs auprès de tous ceux qui nous demandent ou nous apportent une aide afin qu'ils adhèrent à l'association.

Les membres actifs ont beaucoup de travail. Mais nous avons de la chance de faire des choses qui nous plaisent, de rencontrer beaucoup de personnes, de milieux et d'âges très variés.

L'épanouissement qu'apporte le travail à Ikerzaleak tient beaucoup à la reconnaissance dont nous bénéficions désormais dans les villages, la presse locale etc.

Pour rendre plus agréable nos rencontres, nous en avons organisé quelques unes chez l'un ou l'autre de nos membres. Une formule à reconduire.

Dans notre domaine de la culture et du patrimoine, les associations qui recrutent le mieux sont celles qui proposent des voyages, des conférences. Marie Jo et Michèle ont décidé d'ajouter à nos activités des « sorties patrimoine ». Et la première eut lieu le 21 février à Bayonne. Le matin visite commentée de l'exposition du peintre Pablo Tillac au Musée Basque. Particulièrement intéressante grâce à d'expressifs dessins de soldats de la guerre de 14, que ce soit des américains, des tirailleurs algériens, des anglais etc ... et après le repas visite du Grand Bayonne avec une guide remarquable. (Voir le compte rendu et les photos de la visite sur notre site).

Le 2 avril, pour les 80ans de l'ouverture du camp de Gurs L'amicale du camp avait organisé une visite. Nous fumes nombreux à être très émus par cette visite dont le compte rendu sera aussi sur notre site...

Rapport financier

René Sentucq notre trésorier a distribué le rapport financier et a fait le compte rendu de nos finances. Le total des recettes se monte à 7323 e. Elles sont en augmentation grâce à la sortie de notre dernier livre, *Mémoires de Soule 2*. Les dépenses sont de 1397 e. Le bilan n'est très positif qu'en apparence puisque la grosse facture correspondant à l'impression des livres nous est parvenue en janvier 2019

Rapport moral et rapport financiers approuvés à l'unanimité.

Activités

Archéologie Stèles discoïdales.

Dominique Ebrard assisté de Philippe Allard et Maité Pitrau continue à travailler sur le site de la Madeleine. L'objectif est des réaliser un relevé très précis du relief sur le sommet de la colline en utilisant un drone. Alain Borda prospecte les mégalithes dans la forêt des Arbailles.

Un débat s'engage sur une stèle discoïdale dite « jancène » conservée actuellement à la chapelle de Berraute, mais qui vient de Tardets. Un consensus s'est fait pour qu'elle soit ramenée sur son

emplacement d'origine. Les deux communes -Mauléon et Tardets – se mettront aisément d'accord.

Pierre Pribat poursuit son travail sur un ensemble de stèles discoïdales très originales datant probablement des XVe ou XVIe siècle. Pour le moment il en a trouvé 6. Elles viennent probablement d'Abense de Haut ou de ses environs immédiats. On y retrouve les mêmes groupes de personnages, mais le sens est très difficile à interpréter. Ce sont à la fois des stèles funéraires et commémoratives. Il reste à trouver à quel événement elles se rapportent.

Centenaire Guerre 1914-1918

Le thème qui a mobilisé le plus de personnes et qui a demandé le plus de travail depuis au moins 5 ans s'est concrétisé en 2018 par plusieurs événements et manifestations.

- Écriture, mise en forme, publication du livre *Mémoires de Soule 2*.

Pendant 3 ans une équipe d'Ikerzaleak a parcouru les registres d'état civil des communes et les registres du recrutement militaire disponibles sur internet pour recenser tous les hommes de la province de Soule ayant participé à la guerre. Au total 8439 hommes ont été recensés, un peu plus de la moitié ont été mobilisés : 4747. Environ 1250 sont morts.

L'étude des lettres de Jean Vigné à ses deux fils mobilisés a demandé 2 ans de travail à une équipe de 4 personnes. La qualité du résultat peut tenir la comparaison avec des travaux universitaires. Deux chercheurs ont montré leur intérêt pour nos travaux.

Le livre a été **présenté le 10 novembre devant une cinquantaine de personnes**. La rencontre a été très bien relayée dans les médias locaux.

11 novembre 2018 à Mauléon

Nous avons contribué à notre manière aux commémorations des 10 et 11 novembre à Mauléon. Les **Amis du-château** ont utilisé les résultats de nos travaux pour leur spectacle commémoratif. Max Dalier a achevé les récits des carrières militaires de tous les soldats de Mauléon morts du fait de la guerre.

Grâce à ses informations 4 noms de morts « oubliés » ont été ajoutés sur le **monument de la place des Allées**.

Le centenaire dans d'autres lieux de la Soule

Notre **exposition 14-18** réalisée en 2006 a été très demandée. Elle a été présentée à la commune d'Idaux-Mendy, le LARPS à Berrogain-Laruns, le collège et l'hôpital de Tardets.

Nous étions présent à la commémoration organisée par la commune de **Gestas** le 11 novembre : sonnerie de la cloche, évocation de Jean de Sabalot, aviateur pendant la Grande guerre. Conférence de Robert Elissondo à partir du travail réalisé par Joël Larroque. Il y avait une trentaine de personnes -la moitié de la population- de 2 mois à plus de 80 ans.

Tardets : recherches et mise en valeur du Patrimoine.

Le 12 février dernier, les enfants de l'école primaire ont participé à un jeu de piste sur le patrimoine du bourg. Eux et leurs parents ont appris beaucoup de choses. L'ambiance était joyeuse.

Robert Espelette continue à travailler sur les maisons de Tardets. Il nous a donné un aperçu de ses recherches concernant principalement l'entrepreneur Joseph Mendiondo

Journées du Patrimoine

A Mauléon,

Samedi 15 septembre à Mauléon, il y avait trois expositions : Soinülariak, la plus récente, et deux

autres plus anciennes : l'espadrille de Mauléon et quelques panneaux de l'exposition consacrée aux chemins de Saint Jacques réalisée en 1985 en complément d'une exposition des Amis de Saint Jacques. C'était à l'occasion des 20 ans de l'inscription au Patrimoine mondial.

Dimanche 16 septembre à 15 h à Gestas : participation une visite guidée organisée par la mairie et l'association « l'église de Gestas, un patrimoine à préserver » devant une centaine de personnes. Des contacts ont été pris avec une personne travaillant pour lacq Orthez pays d'art et d'histoire pour une future exposition sur le patrimoine et l'histoire de Gestas.

- A Mauléon, visite guidées de Mauléon par Joël, samedi 15 septembre à 17h 00. A 19 h : visite du château-fort. Joël Larroque et Béatrice Lahargoue ont posé la question de la continuation des visites guidées du château pour l'instant assurées principalement par un bénévole. Cela passera certainement certainement par une professionnalisation. La réflexion est en cours avec la commune et l'office du tourisme du P. basque.

Partenariat avec Sü Azia. Exposition « soinuñariak... »

Une série d'évènements sur les musiciens et des danseurs d'autrefois en Soule a été proposée du 19 au 23 juin 2018 à Tardets. Sü Azia a publié un livre aitzina pika, qui rencontre un succès certain. La participation d'Ikerzaleak : fabrication de 8 panneaux bilingues de l'exposition à partir des documents fournis par les membres de Sü Azia. Prêt de 3 vitrines.

Le public a été nombreux : une centaine de personnes le samedi matin. L'exposition se promène accompagnant la présentation du livre.

La fabrication de l'exposition en en temps record 3 semaines-1 mois a montré que **l'entente entre nos deux associations était très bonne**. On continuera à se donner des coups de main ponctuels . Nous espérons que nous élaborerons des projets communs. Nos façons de travailler étant différentes, le président pense qu'il est préférable pour le moment que nous restions deux structures séparées. Nous avons décidé pour cette année de participer avec Sü Azia à la **Korrika** en payant ensemble pour 1 km.

Découverte d'archives privées.

Œuvrer pour la conservation des archives familiales est devenu une de nos **préoccupations majeures**, surtout après le sauvetage in-extremis du fonds Vigné et de la réapparition du fonds Jaurgain.

Si les familles veulent **conserver leurs documents**, c'est mieux. Elles peuvent nous montrer ce qu'elles ont. On les informera sur le contenu et l'intérêt des fonds. En échange nous demandons de pouvoir photographier les documents les plus intéressants.

On peut nous confier les documents qu'on ne peut pas conserver. Nous servons d'intermédiaire avec les archives. C'est ce que nous avons fait fin 2018, début 2019 pour le fonds Aroztegi Goytino de Olhaibi qui appartient à une personne habitant Paris.

AOÛT 2018 on nous a prêté les papiers de la maison Eyhatzet de Barcus. Deux particularités : la fonds a été conservé alors que la maison a disparu dans un incendie. On y trouve un parchemin du XVe siècle ainsi que la copie du plus ancien contrat notarié entre particuliers en Soule. Il date de 1340.

Il y a quelques semaines une personne nous a donné un **fonds de documents trouvé dans une décharge sauvage**, dans lequel il y avait plusieurs centaines de cartes postales du début du XXe siècle. Cela montre qu'il y a encore des découvertes à faire et des comportements irresponsables.

Communication

Participation aux salons du livre

Nous étions présent au **salon du livre de Navarrenx** les 26 et 27 janvier. Le samedi, le public était clairsemé ; le dimanche, la fréquentation a été pratiquement nulle. Sur deux jours, sept livres ont été vendus. Ceci n'encourage pas à revenir à Navarrenx ni à prendre part au salon d'Oloron-Sainte-Marie. Une des personnes présentes nous encourage à le faire. Il reste à trouver les bénévoles...

Nous serons présents au **salon du livre de Sare**, 36ème Biltzar des Ecrivains du Pays Basque, le 23 avril à côté de l'association Sü Azia.

Presse et radios locales

Nous avons la chance de bénéficier de moyens de diffusion dont peu d'associations peuvent se vanter. Articles pleine page avec photo couleur dans *La République* et *Sud-ouest*. Antennes très largement ouvertes dans les radios locales et colonnes ouvertes dans le Miroir de la Soule. Mais tout cela demande un important travail.

Conférences

En dehors des manifestations en lien avec le centenaire de la Grande guerre,

11 mai 2018 conférence en basque sur **la Soule au XVIII e siècle**, dans le cadre prestigieux du châteaux de Maytie à Mauléon devant une quarantaine de personnes.

Site internet

Notre blog, notre **fenêtre indispensable sur le monde numérique**. A l'extérieur de la Soule c'est le premier moyen de s'informer sur notre activité. Cela nous permet d'avoir divers contacts : étudiants, universitaires, Souletins de cœur partis loin d'ici. Il nous faudrait un site plus abouti, en trois langues au moins. Le site devrait plus refléter la vie de l'association. Le président qui le gère pour le moment, ne peut prendre en charge la refonte du blog.

projets

Espadrille, hirondelles

Atelier de l'espadrille

Le projet atelier de l'espadrille a subi quelques retards du fait de la mise en place de la communauté d'agglomération Pays basque. Les missions des différents intervenants ont été redéfinies.

Le nouveau site abritera l'office du tourisme. Une entreprise y produira des espadrilles et présentera la fabrication. L'office du tourisme gèrera aussi l'espace d'interprétation : un lieu d'évocation de l'histoire de l'espadrille à Mauléon. C'est pour cette partie que l'association est sollicitée.

Nous avons rendu un premier rapport en oct. 2016 faisant le point des principales connaissances et proposant une liste de documents disponibles. On nous demande désormais de participer à la création du contenu avec le cabinet d'architecte : choix des photos, rédaction des textes. La réalisation concrète sera le travail d'une entreprise spécialisée.

Nous devons nous engager dans ce chantier :

Il est la meilleure concrétisation possible d'un projet des fondateurs de l'association. Dès les années 1980, ils avaient pensé à un **musée de l'espadrille**. Ce ne sera pas un véritable musée, mais l'information proposée aux visiteurs sera sérieuse. Nous pourrions valoriser une partie des documents qui avaient été réunis, il y a bientôt 40 ans. Quelques unes de nos machines seront

nettoyées et exposées.

Nous contribuons à la **réussite d'un secteur de l'économie locale** qui compte encore beaucoup en termes d'emplois et de chiffre d'affaire. C'est un fait connu que l'atelier de l'espadrille suscite des débats et des contestations parmi les professionnels du secteur. Nous nous occupons de la partie historique et mémorielle, que personne à ma connaissance ne conteste.

Nous avons l'occasion de montrer aux collectivités locales et en particulier à la communauté d'agglomération basque que nous sommes un **partenaire fiable** et qui peut apporter beaucoup aux projets patrimoniaux et touristiques.

Enfin nous avons la matière pour publier un nouveau livre consacré à l'espadrille et qui sera vendu sur place On pourra presque l'appeler deux siècles d'espadrilles. Ce livre remplacerait *150 ans d'espadrille* publié en 1986.

Hirondelles

Depuis les années 2010 on constate un intérêt nouveau pour l'histoire des Hirondelles, particulièrement au Pays basque sud, en Navarre et en Aragon. Le projet **transmédia « Ainarak »** porté par la société de production Maluta film de Donosti momentanément interrompu pourrait reprendre ce printemps : c'est un programme de réalisation de documentaires, de numérisation de fonds, d'expositions etc.

Projet d'exposition sur les hirondelles par l'association **A Gorgocha d'Anso**. Projet de recherche par une jeune professeur d'espagnol.

Projet d'une marche des hirondelles **Isaba-Mauléon**, l'automne prochain lancé par une association de randonneurs de Pampelune et le professeur de l'université du Pays basque Xabier Zabaltza.

Nous sommes régulièrement sollicités pour des documents et des conférences. Joël Larroque a écrit un article dans le nouveau magazine « Patrimoine Pays basque » n°3 de janvier 2019.

Il y a une difficulté sérieuse : Joël Larroque et moi même **ne pourrions pas gérer toutes les demandes** concernant les hirondelles. Nous avons déjà dû refuser une demande faite tardivement pour participer à un colloque à Roncal en décembre dernier.

La mémoire des hirondelles peut permettre de renforcer les liens entre la Soule, la Navarre, l'Aragon. Et puis on est assuré d'être toujours reçu très chaleureusement. Il est conseillé de maîtriser l'espagnol et/ou le basque.

Nouvelle exposition : la Soule et l'émigration

Le choix de ce thème a été fait à nos deux dernières réunions. L'histoire de l'émigration, les destins individuels d'émigrants ne seraient pas le sujet principal de notre travail, même si nécessairement ces sujets seront évoqués. Beaucoup d'autres chercheurs les ont traités avant nous.

Il s'agirait plutôt de réfléchir à comment notre province, nos familles ici ont vécu cet épisode si marquant de notre histoire.

Liens avec la famille : conditions du départ, échanges de correspondances. Les voyages, les retours. Plus récemment les retrouvailles entre cousins éloignés.

L'impact sur l'économie : envoi de marchandises là bas. Rapatriement et utilisation de l'argent gagné en Amérique. Donations aux églises, aux communes, pour les monuments aux morts.

Dans les maisons : achats ou rénovations de maisons, de terres, constructions de granges. Maisons avec un nom lié à l'Amérique.

Discours sur l'émigration dans les livres, les journaux, la chanson : négatifs au début, marqués

par la tristesse, la nostalgie. Le rêve et la réalité de la fortune.

Ce travail serait l'occasion de recenser la documentation encore disponible dans les maisons, en particulier les lettres. On pourrait lancer une campagne de numérisation. Quelques fonds ont déjà été repérés et photographiés.

On peut espérer aussi que quelques personnes voudront bien nous aider autrement qu'en nous prêtant des documents.

Mettre en valeur des circuits de visite en Soule

Il s'agirait de proposer à l'office de tourisme du Pays basque des **circuits de visite**. Nous avons pensé au massif des Arbailles, et à un circuit sur les églises baroques de Basse Soule. I

Autres chantiers envisagés

Livres

Livre **Maule-Lextarre agerrian** en cours de réalisation. Mais rédaction est très longue du fait de la masse d'informations à synthétiser et parce que deux des auteurs travaillent. Mais la sortie est annoncée pour la fin de cette année.

Sortie du numéro 2 des cahiers d'ikerzaleak consacré aux voyages d'Édouard 1^{er} roi d'Angleterre en Soule et en Béarn en 1287-1289 par Robert Elissondo.

conférences

Soirées débat sur les **enfants Juifs cachés au Pays basque intérieur** durant la dernière guerre dans 3 cinémas : 20 h conférence de Michel Esteban spécialiste de la question, 20h 30 projection du film *Au revoir les enfants* de Louis Malle suivi d'un débat animé par M. Esteban, Joël Larroque, et moi même.

Garazi 9 mai à 20 h, Mauléon le 10 mai, Saint Palais, le 11 mai. Ces soirées seront l'occasion nous l'espérons de réveiller quelques souvenirs et de faire sortir quelques documents en particulier en Basse-Soule ou plusieurs dizaines de personnes se sont réfugiées parce que juives.

Projets de conférences : à Accous nous serons accueillis le 14 décembre par l'association partage et culture pour une conférence sur les **Hirondelles**, et une autre le 15 février sur le voyage d'Édouard 1^{er} en Soule et en Béarn.

Mini exposition sur l'histoire de l'hôpital à l'occasion de l'achèvement des travaux de rénovation, vers 2020-2021.

Le président lève la séance à 20h 15

Le président

Robert Elissondo

La secrétaire

Michèle Etchegoyhen

